

ARTICULO 12

INDICE

	<i>Párrafos</i>
Texto del Artículo 12	
Nota preliminar	1-4
I. Reseña general	5-11
Párrafo 1 del Artículo 12	5-7
Párrafo 2 del Artículo 12	8-11
II. Reseña analítica de la práctica	12-28
**A. Cuestión del alcance de la palabra “recomendación” en el párrafo 1 del Artículo 12	
B. Cuestión del significado de la frase “Mientras el Consejo de Seguridad esté desempeñando las funciones que le asigna esta Carta con respecto a una controversia o situación”, y sus efectos en cuanto a los poderes de la Asamblea General	12
C. Inclusión en el programa de la Asamblea General, para su examen, de un tema cuya responsabilidad fundamental incumbe al Consejo de Seguridad	13-15
D. Relación constitucional entre la Asamblea General y el Consejo de Seguridad prevista en las propuestas de los Estados Miembros encaminadas a modificar la Carta y fortalecer las Naciones Unidas	16-20
E. Examen y recomendaciones referentes a temas ya sometidos al Consejo	21-25
F. Cuestión de las peticiones del Consejo de Seguridad a la Asamblea General de conformidad con la disposición del párrafo 1 del Artículo 12	26-28
	<i>Página</i>
Notas	129
<i>Anexos:</i>	
I. Lista de las sesiones relacionadas con temas examinados por el Consejo de Seguridad y la Asamblea General, del 1º de enero de 1970 al 31 de diciembre de 1978	129
II. Lista de las resoluciones aprobadas por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad en relación con las cuestiones examinadas por ambos órganos del 1º de enero de 1970 al 31 de diciembre de 1978	135
III. Lista de las cuestiones relativas al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales suprimidas de la lista de asuntos que se hallaban sometidos al Consejo de Seguridad, basada en las notificaciones del Secretario General a la Asamblea General en virtud del párrafo 2 del Artículo 12, 1º de enero de 1970 a 31 de diciembre de 1978	137

TEXTO DEL ARTICULO 12

1. Mientras el Consejo de Seguridad esté desempeñando las funciones que le asigna esta Carta con respecto a una controversia o situación, la Asamblea General no hará recomendación alguna sobre tal controversia o situación, a no ser que lo solicite el Consejo de Seguridad.

2. El Secretario General, con el consentimiento del Consejo de Seguridad, informará a la Asamblea General, en cada período de sesiones, sobre todo asunto relativo al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales que estuviere tratando el Consejo de Seguridad, e informará asimismo a la Asamblea General, o a los Miembros de las Naciones Unidas si la Asamblea no estuviere reunida, tan pronto como el Consejo de Seguridad cese de tratar dichos asuntos.

NOTA PRELIMINAR

1. El alcance y efecto de las limitaciones de los poderes de la Asamblea General establecidos en el párrafo 1 del Artículo 2 fueron examinados en la Asamblea General en el período que abarca el presente *Suplemento* durante la consideración de tres temas. En primer lugar, se planteó la cuestión de si procedía incluir en el programa de la Asamblea General, para su examen, un tema cuya responsabilidad fundamental incumbía al Consejo de Seguridad. En segundo lugar, se formularon observaciones pertinentes sobre la relación constitucional entre la Asamblea General y el Consejo de Seguridad prevista en las propuestas de algunos Estados Miembros encaminadas a fortalecer el papel de las Naciones Unidas. En tercer lugar, en varias ocasiones se puso en tela de juicio la iniciativa de la Asamblea General de examinar temas que ya estaban a la vista del Consejo de Seguridad o de adoptar decisiones y formular recomendaciones al respecto.

2. En el anexo II se enumeran las resoluciones aprobadas en relación con las cuestiones estudiadas por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad durante el período que se examina.

3. En una ocasión, el Consejo de Seguridad remitió una cuestión a la Asamblea General, lo que podía interpretarse como una petición del Consejo, conforme a lo dispuesto en el párrafo 1 del Artículo 12. Esto sucedió en diciembre de 1971 cuando el Consejo examinaba la situación en el subcontinente indio-paquistaní. En la Reseña analítica de la práctica se presenta un resumen de todos los acontecimientos relacionados con el caso.

4. Además, a tenor de lo dispuesto en el párrafo 2 del Artículo 12, el Secretario General notificó a la Asamblea que varios temas relativos al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales se habían suprimido de la relación de asuntos sometidos a la consideración del Consejo de Seguridad. En los párrafos 8 a 11 *infra* se ofrece una reseña de esos temas.

5. Durante el período que se examina, la Asamblea General y el Consejo de Seguridad estudiaron los siguientes asuntos: “La situación en el Oriente Medio”, “La cuestión de Namibia”¹, “La política de *apartheid* del Gobierno de Sudáfrica”^{1a}, “La situación en el subcontinente indio-paquistaní”, “La cuestión relativa a la situación en Rhodesia del Sur” y “La cuestión de Timor Oriental”². La Asamblea General, por su parte, examinó otros tres temas, a saber: “Examen de la aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional”, “Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos” e “Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y el fortalecimiento del papel de la Organización”, y el Consejo de Seguridad, uno, a saber: “Denuncia de Lesotho contra Sudáfrica”; durante el debate a menudo se hicieron referencias pertinentes al Artículo 12, entre otros.

6. En ninguna de las resoluciones aprobadas por la Asamblea General en el período que abarca el presente *Suplemento* se mencionó específicamente el Artículo 12, aunque en una resolución aprobada por la Asamblea sobre el tema titulado “Aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional: informe del Secretario General”³, la Asamblea reafirmó el derecho de todos los Estados “a participar, en pie de igualdad, en la solución de los principales problemas internacionales de conformidad con los principios de la Carta de las Naciones Unidas, de modo que la paz y la seguridad se basen en el respeto efectivo de la soberanía y la independencia de cada Estado”. Esa formulación, al parecer, delimitaba la función primaria del Consejo de Seguridad respecto del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, y excluía a la Asamblea General mientras el Consejo estuviera ocupándose activamente de cualquiera de los aspectos de esa función, conforme a lo dispuesto en el Artículo 12.

7. Sin embargo, durante el debate de los diversos temas señalados con anterioridad, en varias ocasiones se hizo

referencia explícita al Artículo 12, así como a otros relacionados con el tema de ese Artículo. No hubo ningún debate constitucional específico sobre el Artículo 12.

I. RESEÑA GENERAL

Párrafo 1 del Artículo 12

Párrafo 2 del Artículo 12

8. Obrando en virtud de lo dispuesto en el párrafo 2 del Artículo 12, el Secretario General, con el consentimiento del Consejo de Seguridad, continuó informando al Presidente de la Asamblea General sobre “todo asunto relativo al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales que estuviera tratando el Consejo de Seguridad”⁴. La Asamblea General tomó nota⁵ de estas notificaciones, que se basaban en la “relación sumaria de los asuntos que se hallaban sometidos al Consejo de Seguridad y la etapa alcanzada en su estudio”, distribuida cada semana en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11⁶ del reglamento provisional del Consejo de Seguridad.

9. Los temas objeto de esas notificaciones eran los mismos que figuraban en las relaciones sumarias comunicadas durante el período correspondiente, a excepción de los que no se consideraban “asuntos relativos al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales”.

10. En esas notificaciones, los asuntos sometidos al Consejo de Seguridad se dividían en dos categorías: en primer lugar, “los asuntos que estuviere tratando el Consejo de Seguridad” y los que había examinado en el período transcurrido desde la anterior notificación, y en segundo lugar, los que “siguen sometidos” a la consideración del Consejo de Seguridad, pero que no había examinado durante ese período. El Secretario General obtuvo el consentimiento del Consejo de Seguridad en lo referente a los proyectos de notificación, mediante la distribución de copias a sus miembros.

11. Durante el período que se examina se notificó a la Asamblea General que se suprimieron de la lista de asuntos sometidos al Consejo dieciséis temas⁷ relativos al mantenimiento de la paz y la seguridad. Como se indica en el párrafo 8 *supra*, la Asamblea General tomó nota de las notificaciones.

II. RESEÑA ANALÍTICA DE LA PRÁCTICA

****A. Cuestión del alcance de la palabra “recomendación” en el párrafo 1 del Artículo 12**

B. Cuestión del significado de la frase “Mientras el Consejo de Seguridad esté desempeñando las funciones que le asigna esta Carta con respecto a una controversia o situación”, y sus efectos en cuanto a los poderes de la Asamblea General

12. No hubo ningún debate constitucional específico sobre la frase “Mientras el Consejo de Seguridad esté desempeñando las funciones que le asigna esta Carta con respecto a una controversia o situación” y, en consecuencia, no se adoptaron decisiones al respecto. Sin embargo, el representante de Israel hizo referencia directa a esa frase durante el debate de la situación en el Oriente medio, y después de citar el texto completo del Artículo 12, planteó la cuestión de si la Asamblea General podría ocuparse adecuadamente de ese tema del programa mientras el Consejo de Seguridad estuviera ejerciendo sus funciones en relación con el tema. Señaló que, en fecha tan reciente como el 21 de octubre de 1970, el Consejo de Seguridad había decidido ratificar su resolución 242 (1967) de 22 de noviembre de 1967⁸. Por otra parte, el representante de la República Árabe Unida⁹ impugnó la validez de ese argumento, citando fuentes de conocimiento público¹⁰ y la opinión del Asesor Jurídico de las Naciones Unidas precisamente sobre ese asunto¹¹. El Asesor Jurídico había dicho que, en virtud del Artículo 10 de la Carta, la Asamblea General podría discutir cualesquiera asuntos o cuestiones dentro de los límites de la Carta, salvo que, conforme lo dispuesto en el Artículo 12, mientras el Consejo de Seguridad estuviera desempeñando las funciones que le asignaba la Carta, la Asamblea General en principio no podría formular recomendaciones sobre tales asuntos a no ser que lo solicitara el Consejo. Sin embargo, el Asesor Jurídico se refirió a una práctica reciente, según la cual la Asamblea General había interpretado las palabras “esté desempeñando” en el sentido de “esté ejerciendo en ese momento” y, en consecuencia, la Asamblea había procedido a formular recomendaciones sobre otros asuntos que estaba examinando también el Consejo de Seguridad. El representante de la República Árabe Unida sostuvo que, sobre la base de esa interpretación, la Asamblea General estaba facultada para analizar la situación en el Oriente Medio no con ánimo de obstruir, sino de respaldar los esfuerzos del Consejo de Seguridad para llevar a cabo la aplicación de su propia resolución¹².

C. Inclusión en el programa de la Asamblea General para su examen, de un tema cuya responsabilidad fundamental incumbe al Consejo de Seguridad

13. En su vigésimo quinto período de sesiones, la Asamblea General incluyó en el programa un tema titulado: “Consideración de medidas relativas al fortalecimiento de la seguridad internacional: informe del Secretario General”, de conformidad con la resolución 2606 (XXIV) de la Asamblea General de 16 de diciembre de 1969 y la decisión de la Asamblea General aprobada en su 1843a. sesión plenaria celebrada el 18 de septiembre de 1970, y lo asignó a la Primera Comisión¹³. El tema fue incluido en el programa y desde entonces ha sido examinado en cada período de sesiones¹⁴.

14. En el curso del examen del tema en la Primera Comisión, algunas delegaciones expresaron opiniones que

iban desde una reserva moderada hasta firmes advertencias respecto de lo apropiado no sólo de examinar el tema, sino incluso de haberlo incluido en el programa. Dichas delegaciones reconocieron el papel creador de la Asamblea General en la promoción de la paz y la seguridad internacionales, y citaron en particular las disposiciones de los Artículos 11 y 14 a ese efecto, pero advirtieron que se debían delimitar claramente las funciones específicas de los órganos principales de las Naciones Unidas enunciadas en la Carta. La violación de los poderes del Consejo de Seguridad podría provocar una confusión total y poner en peligro el delicado mecanismo creado para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Algunos oradores mencionaron la decisión del Consejo de Seguridad¹⁵, que acogieron con agrado, de celebrar reuniones periódicas de conformidad con el párrafo 2 del Artículo 28 de la Carta, aunque también mencionaron que podría ser causa de conflicto entre la Asamblea General y el Consejo de Seguridad. Por esa razón, se opusieron a varias propuestas de proyectos de resolución presentadas a la Comisión¹⁶, en particular a aquellas en que se trataba de formular recomendaciones concretas al Consejo.

15. Al debatir el tema en la Asamblea, la mayoría de las delegaciones consideró que no había conflicto alguno de mandato entre la Asamblea General y el Consejo de Seguridad. Sostuvieron que había una esfera marginal más allá de la responsabilidad fundamental del Consejo de Seguridad en la que la Asamblea General estaba facultada para examinar medidas y formular sugerencias al Consejo de Seguridad con miras a ayudarlo en la aplicación eficaz de sus decisiones, así como en el fortalecimiento de su papel al respecto. En consecuencia, exhortaron a que se mantuviese el tema en el programa de la Asamblea, y sus opiniones prevalecieron por conducto de las resoluciones pertinentes sobre el tema aprobadas por la Asamblea General en cada uno de los períodos de sesiones¹⁷.

D. Relación constitucional entre la Asamblea General y el Consejo de Seguridad prevista en las propuestas de los Estados Miembros encaminadas a modificar la Carta y fortalecer las Naciones Unidas

16. En la sesión plenaria y en la Sexta Comisión se examinaron dos temas que suscitaron comentarios acerca de la relación constitucional entre la Asamblea General y el Consejo de Seguridad, a saber: “Fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas en relación con el mantenimiento y la consolidación de la paz y la seguridad internacionales”¹⁸ y “Necesidad de examinar las propuestas relativas a la revisión de la Carta de las Naciones Unidas”¹⁹, respectivamente.

17. En el curso del examen de esos dos temas, varias delegaciones manifestaron su inquietud por lo que consideraban una tendencia cada vez mayor de la Asamblea General a arrogarse las atribuciones del Consejo de Seguridad y asumir su papel al tratar las cuestiones relativas a la paz y la seguridad internacionales. El representante de Australia, al referirse al “Fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas”, dijo que procedía debatir el tema en la Asamblea General, pero que deberían analizarse con cautela las limitaciones que imponía a ese ejercicio el Artículo 12 de la Carta²⁰.

18. El representante de Francia se expresó en términos más categóricos sobre el particular. Al referirse a las pro-

puestas relativas al examen de la Carta²¹, manifestó su inquietud en el sentido de que los cambios previstos sólo pudiesen reducir la eficacia de la Organización, ya que algunas propuestas estaban encaminadas a otorgar más facultades a la Asamblea General y menos al Consejo de Seguridad. Afirmó que al seguirse esta tendencia prácticamente se pasaba por alto el párrafo 1 del Artículo 12 de la Carta.

19. En cuanto al aspecto de la relación constitucional entre la Asamblea General y el Consejo de Seguridad, uno de los miembros del Consejo hizo observaciones pertinentes durante el examen del Consejo sobre el tema titulado “Denuncia de Lesotho contra Sudáfrica”²². En el curso del debate, muchos oradores, incluidos Estados no miembros invitados a participar, instaron al Consejo a que al formular su decisión sobre el asunto tomara en cuenta los términos de la resolución de la Asamblea General sobre “el llamado Transkei independiente y otros bantustanes”²³. En la 1982a. sesión celebrada el 22 de diciembre de 1976, el Consejo aprobó la resolución 402 (1976) en cuyos párrafos tercero y cuarto del preámbulo el Consejo recordó las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, en particular las resoluciones 3411 D (XXX) de 28 de noviembre de 1975 y 31/6 A de 26 de octubre de 1976 y, en el primer párrafo dispositivo de la resolución, el Consejo hizo suya la resolución 31/6 A de la Asamblea General.

20. Al hablar después de la votación, el representante del Reino Unido comunicó las reservas de su delegación en cuanto a la resolución recién aprobada. Puso en tela de juicio la conveniencia de que el Consejo de Seguridad apoyara una resolución de la Asamblea General, y sostuvo que ambos órganos eran independientes y que no era apropiado ni necesario que uno tuviese el consentimiento del otro para emprender sus acciones²⁴.

E. Examen y recomendaciones referentes a temas ya sometidos al Consejo

21. Durante el período que se examina se hicieron varias referencias y observaciones pertinentes en la Asamblea General y sus Comisiones políticas acerca de la práctica de esos órganos de examinar temas que ya estaban a la vista del Consejo de Seguridad y de formular recomendaciones al respecto²⁵. Las referencias y observaciones hechas se relacionaban con tres aspectos en particular, a saber: la conveniencia de examinar temas ya incluidos en el orden del día del Consejo de Seguridad, la práctica de formular recomendaciones unilaterales al Consejo, y la supuesta determinación de que existía una amenaza a la paz y la seguridad internacionales. El debate de estos aspectos se produjo durante el examen de los temas siguientes: “La situación en el Oriente Medio”, la “Política de *apartheid* del Gobierno de Sudáfrica”, “La cuestión de Namibia”, “La situación en el subcontinente indio-paquistaní”, “La cuestión relativa a la situación en Rhodesia del Sur”, “La cuestión de Timor Oriental” y “Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos”.

22. Ya se ha hecho referencia a una ocasión en que se puso en duda el buen juicio de la Asamblea General al incluir en su programa un tema ya sometido al Consejo de Seguridad²⁶. También hubo otras ocasiones en que se adoptó esa posición. Por ejemplo, en la 1900a. sesión de la Cuarta Comisión, varias delegaciones, al hablar acerca de los proyectos de resolución sobre Namibia y Rhodesia

del Sur que estaban a la vista de la Comisión, señalaron que el Consejo de Seguridad estaba examinando la cuestión de Rhodesia del Sur y que correspondía a ese órgano determinar las medidas que debían adoptarse, por lo que la Asamblea General no debía adoptar decisión alguna sobre el particular²⁷. Con respecto a otros temas, muchas delegaciones advirtieron que la Asamblea General debía cuidar de no infringir el mandato del Consejo de Seguridad.

23. Con todo, en los diversos proyectos de resolución fue donde esas objeciones se expresaron más explícitamente. En muchos de esos proyectos figuraban recomendaciones al Consejo de Seguridad en el sentido de que adoptara determinadas medidas, en especial las previstas en el marco del Capítulo VII de la Carta, lo que sucedió con más frecuencia durante el examen de la situación en el Oriente Medio, la situación en Rhodesia del Sur, la cuestión de Namibia y la política de *apartheid* del Gobierno de Sudáfrica. Las delegaciones de Australia, Austria, Bélgica, Finlandia, Francia, Israel, los Países Bajos y Suecia fueron las que formularon con más frecuencia sus reservas, advertencias u objeciones con diversos grados de énfasis.

24. En varias ocasiones también fue objeto de atención el asunto de si la Asamblea General estaba facultada para determinar si existía una situación que amenazara la paz y la seguridad internacionales. En la 1897a. sesión²⁸ de la Cuarta Comisión, el representante de Suecia, al hablar acerca de un proyecto de resolución sobre la cuestión de Namibia, señaló que sólo el Consejo de Seguridad podía determinar si existía una amenaza a la paz y la seguridad internacionales. En la sesión siguiente²⁹, el representante de los Estados Unidos, al referirse al mismo proyecto de resolución, expresó igual opinión y señaló, además, que en dicho proyecto no se mencionaban las actividades relativas a Namibia que estaba emprendiendo el Consejo de Seguridad, lo que daba la impresión de que el Consejo no se había ocupado de la cuestión.

25. Análogamente, en la 780a. sesión de la Comisión Política Especial³⁰, el representante de Francia, al referirse a un proyecto de resolución sobre la política de *apartheid* del Gobierno de Sudáfrica, declaró que la Asamblea General no podía ocupar el lugar del Consejo de Seguridad para declarar que una situación constituía una amenaza para la paz.

F. Cuestión de las peticiones del Consejo de Seguridad a la Asamblea General de conformidad con la disposición del párrafo 1 del Artículo 12

26. En su 1608a. sesión, celebrada el 6 de diciembre de 1971, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 303 (1971) sobre la situación en el subcontinente indio-paquistaní. En el párrafo de la parte dispositiva de esa resolución, el Consejo decidió “con arreglo a lo dispuesto en la resolución 377 A (V) de la Asamblea General, de 3 de noviembre de 1950, remitir la cuestión que figura en el documento S/Agenda/1606 a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones”³¹.

27. Durante el debate, un miembro del Consejo instó a que, como cuestión de procedimiento, se presentara la solicitud a la Asamblea General con arreglo al párrafo 1 del Artículo 12 y no en virtud de la resolución 377 (V) de la Asamblea General³², sobre todo en razón de que la Asamblea General ya se encontraba reunida. Sin embargo, no se siguió insistiendo sobre el particular.

28. La Asamblea General examinó inmediatamente la cuestión en las sesiones plenarias 2002a. y 2003a y aprobó la resolución 2793 (XXVI). En el último párrafo de la parte dispositiva de esa resolución, la Asamblea General pidió al Consejo de Seguridad que adoptara las medidas adecuadas a la luz de la resolución. En su 2031a. sesión plenaria, celebrada el 22 de diciembre de 1971, la Asamblea General decidió que había concluido su examen del tema³³.

NOTAS

¹ Este tema se incluyó en el orden del día del Consejo de Seguridad con el título: "La situación en Namibia".

^{2a} Por solicitud de la Asamblea General, el Consejo de Seguridad también examinó un tema titulado "Relaciones entre las Naciones Unidas y Sudáfrica", en que figuraban cuestiones que se aplicaban esencialmente a este tema.

² Este tema se incluyó en el orden del día del Consejo de Seguridad con el título: "La situación en Timor".

³ A G, resolución 3332 (XXIX), párr. 2, basada en la recomendación de la Primera Comisión.

⁴ A G (XXV), Anexos, tema 7, A/8064; A G (XXVI), Anexos, tema 7, A/8396; A G (XXVII), Anexos, tema 7, A/8816; A G (XXVIII), Anexos, tema 7, A/9158; A G (XXIX), Anexos, tema 7, A/9730; A G (XXX), Anexos, tema 7, A/10230; A G (31), Anexos, tema 7, A/31/214; A G (32), Anexos, tema 7, A/32/223 y A G (33), Anexos, tema 7, A/33/237.

⁵ A G (XXV), Plen., 1843a. ses., párr. 103; A G (XXVI), Plen., 1939a. ses., párr. 179; A G (27), Plen., 2037a. ses., párr. 347; A G (XXVIII), Plen., 2123a. ses., párr. 8; A G (XXIX), Plen., 2236a. ses.; A G (XXX), Plen., 2353a. ses.; A G (31), Plen., 4a. ses., decisión 31/40; A G (32), Plen., 5a. ses., decisión 32/401 y A G (33), Plen., 51a. ses., decisión 33/404.

⁶ El texto del Artículo 11 es el siguiente: "El Secretario General comunicará cada semana a los representantes en el Consejo de Seguridad una relación sumaria que indique los asuntos que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad y la etapa alcanzada en su estudio" (S/96/Rev.5: publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: S.69.I.9).

⁷ Para una lista completa de los 16 temas véase el anexo III, *infra*.

⁸ A G (XXV), Plen., 1888a. ses., párrs. 45 a 47. Para la referencia sobre la decisión del Consejo de Seguridad, véase párr. 3 del comunicado final emitido después de la primera sesión periódica del Consejo de Seguridad, celebrada en privado en su 1555a. sesión, para examinar la situación internacional.

⁹ Denominada posteriormente República Árabe de Egipto.

¹⁰ L. M. Goodrich, E. Hambro y A. P. Simons, *Charter of the United Nations—Commentary and Documents*, 3a. edición revisada (Nueva York, Columbia University Press), págs. 129 y 131.

¹¹ Declaración del Asesor Jurídico en la 1637a. sesión de la Tercera Comisión celebrada el 12 de diciembre de 1968, en respuesta a una cuestión planteada por el representante del Perú (*Anuario Jurídico de las Naciones Unidas* 1968, pág. 193. Véase también el informe sobre ese debate en *Repertorio, Suplemento No. 4*, estudio relativo al Artículo 12, párrs. 30 a 46).

¹² A G (XXV), Plen., 1888a. ses., párrs. 184 a 195.

¹³ A G (XXV), Plen., 1843a. ses., párrs. 104 y 181. El tema se incluyó inicialmente en el programa del vigésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General por iniciativa de la URSS, se examinó en la Primera Comisión con el título: "Fortalecimiento de la seguridad internacional", y fue aprobado como resolución 2606 (XXIV) de la Asamblea General. En la resolución se invitaba a los Estados Miembros "a examinar las propuestas y declaraciones hechas durante el examen del tema

titulado 'Fortalecimiento de la seguridad internacional'", y se pedía a los Estados Miembros "que comuniquen al Secretario General sus opiniones y propuestas sobre este tema a más tardar el 1º de mayo de 1970, así como cualquier medida que tomen para fortalecer la seguridad internacional" (párrs. 2 y 3, respectivamente). En el vigésimo quinto período de sesiones, la Asamblea General, tras examinar las propuestas de los Miembros sobre la cuestión, aprobó la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional (A G, resolución 2734 (XXV) de 16 de diciembre de 1970).

¹⁴ A partir del vigésimo sexto período de sesiones, el tema ha figurado en el programa con el título: "Aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional".

¹⁵ C S (25), 1544a. ses., 12 de junio de 1970.

¹⁶ Durante el vigésimo quinto período de sesiones se presentaron en total cuatro proyectos de resolución, pero sólo uno se aprobó, como A G, resolución 2734 (XXV), que constituyó la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional. Asimismo, en cada período de sesiones posterior se aprobó uno solo de los diversos proyectos de resolución que fueron presentados.

¹⁷ Para los textos de las declaraciones pertinentes formuladas en relación con estos puntos de vista, véase, por ejemplo: A G (XXV), Primera Com., 1728a. ses.: Yugoslavia, párr. 96; 1729a. ses.: Chile, párr. 45; y 1731a. ses.: Trinidad y Tabago, párr. 4.

¹⁸ Incluido por primera vez en el programa del vigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General a petición de Rumania y examinado en los períodos de sesiones vigésimo séptimo (tema 24), vigésimo octavo (tema 25), vigésimo noveno (tema 20, examinado conjuntamente con el tema 95: "Necesidad de examinar las propuestas relativas a la revisión de la Carta de las Naciones Unidas"), trigésimo (tema 29, examinado conjuntamente con el tema 113: "Informe del Comité *ad hoc* sobre la Carta de las Naciones Unidas"), y en el trigésimo primero (tema 110), trigésimo segundo (tema 116) y trigésimo tercero (tema 117) con el título: "Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del fortalecimiento del papel de la Organización".

¹⁹ Incluidos por primera vez en el programa del vigésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General (tema 95), aunque posteriormente ambos temas se examinaron conjuntamente como un solo tema (véase la nota 16, *supra*).

²⁰ A G (XXIX), Plen., 2307a. ses.: Australia.

²¹ *Ibid.*, Sexta Com., 1516a. ses.: Francia.

²² Este tema se incluyó en el orden del día del Consejo de Seguridad a petición de Lesotho, que denunció que Sudáfrica había cerrado parte de la frontera común entre el país y la parte de Sudáfrica denominada Transkei, y se examinó en cuatro sesiones celebradas entre el 21 de diciembre de 1976 y el 25 de mayo de 1977.

²³ A G (31), resolución 31/6 A, aprobada el 26 de octubre de 1976, sobre la cuestión general de la Política de *apartheid* del Gobierno de Sudáfrica. Para los textos de las declaraciones pertinentes ante el Consejo, véase C S (31), 1981a. ses.: Madagascar, República Árabe Libia (denominada a partir de entonces Jamahiriya Árabe Libia), China; y 1982a. ses.: Mauricio, Panamá, Pakistán, URSS y Guyana.

²⁴ C S (31), 1982a. ses.: Reino Unido.

²⁵ Para una referencia a la interpretación de la frase "Mientras el Consejo de Seguridad esté desempeñando las funciones que le asigna esta Carta con respecto a cualquier controversia o situación", véase párr. 12, *supra*. Para las referencias y observaciones pertinentes, véanse, por ejemplo, las declaraciones mencionadas en las notas 8, 12 y 17 *supra*, así como A G (XXV), Primera Com., 1736a. ses.: Israel, párrs. 160, 162 y 164.

²⁶ Véase párr. 12, *supra*.

²⁷ A G (XXV), Cuarta Com., 1897a. ses.: Suecia, párrs. 3 y 4; 1898a. ses.: Estados Unidos, párr. 12; Irlanda, párr. 32; y 1900a. ses.: Argentina, párr. 27.

²⁸ A G (XXV), Cuarta Com., 1897a. ses.: Suecia, párrs. 3 y 4.

²⁹ *Ibid.*, 1898a. ses.: Estados Unidos, párr. 12.

³⁰ A G (XXVI), Com. Pol. Esp., 780a. ses.: Francia, párr. 37.

³¹ Resolución "Unión pro paz".

³² C S (XXVI), 1608a. ses.: Francia, párr. 303.

³³ A G (XXVI), Plen., 2031a. ses.

ANEXO 1

Lista de las sesiones relacionadas con temas examinados por el Consejo de Seguridad y la Asamblea General, del 1º de enero de 1970 al 31 de diciembre de 1978

Año	Tema	Consejo de Seguridad		Asamblea General	
		Sesiones	Fecha	Sesiones	Fecha
	La situación en el Oriente Medio				
1970		1537a.-1542a. 1551a.	12-19 mayo 5 sept.	Plen.: 1884a. 1886a.1897a. 1933a.	26 oct. 27 oct. 17 dic.
1971		1579a.-1582a.	16-27 sept.	1999a.-2002a. 2004a.	3-7 dic. 8 dic.

Año	Tema	Consejo de Seguridad		Asamblea General	
		Sesiones	Fecha	Sesiones	Fecha
				2006a. 2008a.-2010a. 2012a.-2017a.	8 dic. 9-10 dic. 10-14 dic.
1972		1643a.-1644a. 1648a.-1653a. 1661a.-1662a.	26-27 feb. 23 jun.-21 jul. 10 sept.	2092a., 2094a. 2095a. 2097a.-2103a. 2105a.	29 nov. 1 dic. 4-7 dic. 8 dic.
1973		1705a.-1711a. 1717a.-1726a. ^a 1733a.-1735a. ^a 1736a.-1740a. 1743a.-1752a. 1754a.	12-21 abril 6-14 junio 20-26 julio 13-15 ago. 8-27 oct. 2 nov.		
1974		1765a.-1769a. 1773a.-1774a. 1799a. 1809a.	8-24 abril 30-31 mayo 23 oct 29 nov.	2325a. 2350a.	18 dic. 18 sept. 1975 ^b
1975		1821a.-1822a. 1832a.-1833a. 1851a. 1856a. 1859-1862a.	17 abr.-28 mayo 21-24 julio 23 oct. 30 nov. 4-8 dic.	2422a.-2427a. 2429a.	5 dic.
1976		1870a.-1879a. ^c 1923a. 1964a. 1975a.	12-26 enero 28 mayo 22 oct. 30 nov.	87a.-92a. 94a. 95a. 100a.	2-7 dic. 8 dic. 9 dic.
1977		1993a. 1995a. 1997a. 2010a. 2035a. 2051a.	25 marzo 28 marzo 29 marzo 26 mayo 21 oct. 30 nov.	77a.-82a.	22-25 nov.
1978		2071a.-2076a. 2079a. 2085a. 2089a. 2091a. 2101a. 2051a.	17 mar.-3 mayo 31 mayo 18 sept. 6 oct. 23 oct. 27 nov. 30 nov.	69a.-73a.	5-7 dic.
La cuestión de Namibia					
1970		1527a.-1529a. 1550a.	28-30 enero 29 julio	<i>Cuarta Com.:</i> 1875a.-1888a. 1891a.-1899a. 1906a. <i>Quinta Com.:</i> 1401a. <i>Plen.:</i> 1923a.	5-26 oct. 6-18 nov. 27 nov. 30 nov. 9 dic.
1971		1583a.-1585a. 1587a.-1589a. 1593a.-1595a. 1597a.-1598a.	27-28 sept. 30 sept.-6 oct. 13-15 oct. 19 oct.	<i>Cuarta Com.:</i> 1921a.-1926a. 1928a.-1936a. 1938a.-1945a. 1950a. 1952a. 1954a. 1960a. 1965a.-1969a. <i>Quinta Com.:</i> 1487a. <i>Plen.:</i> 2028a.	7-21 oct. 22-29 oct. 1-10 nov. 16 nov. 19 nov. 23 nov. 2 dic. 9-14 dic. 17 dic. 20 dic.
1972		1656a.-1657a. 1678a.-1682a.	31 jul.-1º ago. 28 nov.-6 dic.	<i>Cuarta Com.:</i> 1978a. 1987a. 1989a. 1992a. 2014a.-2016a. 2018a.-2024a. <i>Quinta Com.:</i> 1556a. <i>Plen.:</i> 2114a.	9 oct. 17 oct. 30 oct. 1º nov. 6-7 dic. 11-14 dic. 16 dic. 18 dic.
1973		1684a. 1756a.-1758a.	11 enero 10-11 dic.	<i>Cuarta Com.:</i> 2046a.-2054a. 2060a. 2069a.-2070a.	26 oct.-6 nov. 15 nov. 28-29 nov.

Año	Tema	Consejo de Seguridad		Asamblea General	
		Sesiones	Fecha	Sesiones	Fecha
1974		1811a.-1812a.	17 dic.	2072a. 2075a. <i>Quinta Com.</i> : 1624a. <i>Plen.</i> : 2198a. 2205a.	30 nov. 4 dic. 11 dic. 12 dic. 18 dic.
				<i>Cuarta Com.</i> : 2092a, 2097a. 2100a.-2110a. 2119a.-2120a. 2123a. <i>Quinta Com.</i> : 1690a. <i>Plen.</i> : 2318a. 2325a.	15 oct. 29 oct.-11 nov. 26-27 nov. 29 nov. 12 dic. 13 dic. 18 dic.
1975		1823a.-1829a.	30 may.-6 jun.	<i>Cuarta Com.</i> : 2145a.-2156a. 2163a.-2167a. <i>Quinta Com.</i> : 1748a. <i>Plen.</i> : 2419a.	13-28 oct. 10-13 nov. 25 nov. 26 nov.
1976		1880a.-1885a. 1956a.-1963a.	27-30 enero 28 sept.-19 oct.	<i>Cuarta Com.</i> : 30a.-41a. 43-45a. <i>Quinta Com.</i> : 53a. <i>Plen.</i> : 104a.-105a. 107a.	22 nov.-7 dic. 9-10 dic. 16 dic. 17-20 dic. 22 dic.
1977				<i>Quinta Com.</i> : 34a.-35a. <i>Plen.</i> : 35a.-42a. 45a.-46a. 57a.	3-4 nov. 18-21 oct. 25 oct. 8 nov.
1978		2082a. 2087a.-2088a. 2092a. 2094a.-2098a. 2103a.-2104a.	27 julio 29-30 sept. 31 oct. 1-13 nov. 4-5 dic.	<i>Cuarta Com.</i> : 21a. <i>Quinta Com.</i> : 68a. <i>Plen.</i> : 52a. 73a.-76a. 80a. 90-91a. 97a.-108a.	20 nov. 20 dic. 17 nov. 7-8 dic. 12 dic. 20-21 dic. 23-31 may. 1979
1970	La política de <i>apartheid</i> del Gobierno de Sudáfrica	1545a.-1549a. ^d	17-23 julio	<i>Com. Pol. Esp.</i> : 697a.-714a. 724a.-725a. 730a.-731a. <i>Quinta Com.</i> : 1401a. <i>Plen.</i> : 1864a. 1921a.	12 oct.-4 nov. 16-17 nov. 23-24 nov. 30 nov. 13 oct. 8 dic.
1971				<i>Com. Pol. Esp.</i> : 757a.-780a. <i>Quinta Com.</i> : 1462a. <i>Plen.</i> : 1981a. 1997a.	20 oct.-16 nov. 26 nov. 9 nov. 29 nov.
1972		1627a.-1639a. ^{dd}	29 ene.-4 feb.	<i>Com. Pol. Esp.</i> : 809a.-828a. <i>Quinta Com.</i> : 1548a. <i>Plen.</i> : 2085a. 2108a.	9 nov.-1 dic. 12 dic. 15 nov. 13 dic.
1973				<i>Com. Pol. Esp.</i> : 859a.-875a. 887a.-888a. <i>Quinta Com.</i> : 1627a. <i>Plen.</i> : 2157a. 2201a.	9-31 oct. 14-15 nov. 13 dic. 26 oct. 14 dic.
1974				<i>Com. Pol. Esp.</i> : 906a. 908a.-921a. 926a. 937a.-940a.	26 sept. 7-28 oct. 4 nov. 22-28 nov.

Año	Tema	Consejo de Seguridad		Asamblea General	
		Sesiones	Fecha	Sesiones	Fecha
1975				Quinta Com.: 1636a. 1693a. Plen.: 2254a. 2320a.	1 oct. 13 dic. 3 oct. 16 dic.
				Com. Pol. Esp.: 951a.-973a. Quinta Com.: 1744a.-1745a. Plen.: 2421a. 2430a. 2434a.-2435a.	8 oct.-6 nov. 20-21 nov. 28 nov. 8 dic. 10 dic.
1976		1929a.-1930a. ^e	18-19 junio	Com. Pol. Esp.: 12a. Quinta Com.: 24a.-25a. Plen.: 41a.-54a. 56a. 58a.-59a. 107a.	4 nov. 5-8 nov. 26 oct.-3 nov. 5 nov. 9 nov. 22 dic.
1977		1988a.-1992a. 1994a. 1996a. 1998a.-1999a. 2036a.-2040a. 2042a.-2046a. 2052a.-2053a.	21-25 marzo 28 marzo 29 marzo 30-31 marzo 24-26 oct. 28 oct.-4 nov. 9 dic.		
1978		2056a.-2060a.	26-31 enero	Com. Pol. Esp.: 46a. Quinta Com.: 76a. Plen.: 53a.-58a. 60a. 72a. 93a.-94a.	7 dic. 23 enero 1979 20-24 nov. 27 nov. 6 dic. 24 enero 1979
La situación en el subcontinente indio-paquistaní^f					
1971		1606a.-1608a.	4-6 dic.	Plen.: 2002a.-2003a. 2031a.	7 dic. 22 dic.
La cuestión relativa a la situación en Rhodesia del Snr					
1970		1530a.-1535a. 1566a.-1567a.	6-18 marzo 10-17 nov.		
1971		1602a. 1604a.-1605a. 1609a. 1622a.-1623a.	25 nov. 2 dic. 8 dic. 29-30 dic.	Cuarta Com.: 1923a.-1926a. 1928a.-1936a. 1938a.-1949a. 1951a.-1959a. 1963a. 1965a. 1970a.-1972a. Plen.: 1984a. 1991a. 2012a. 2028a.	11-21 oct. 22-29 oct. 1-15 nov. 18 nov.-1 dic. 7 dic. 9 dic. 15-16 dic. 16 nov. 22 nov. 10 dic. 20 dic.
1972		1640a.-1642a. 1645a. 1654a.-1655a. 1663a.-1666a.	16-25 feb. 28 feb. 28 julio 27-29 sept.	Cuarta Com.: 1987a.-2000a. 2006a. 2008a.-2009a. Plen.: 2102a.	17 oct.-10 nov. 28 nov. 29-30 nov. 7 dic.
1973		1712a.-1716a.	14-22 mayo	Cuarta Com.: 2037a.-2045a. 2060a. 2063a.-2064a. Plen.: 2198a.	12-24 oct. 15 nov. 19-20 nov. 12 dic.
1974				Cuarta Com.: 2092a.-2100a.	15-29 oct.

Año	Tema	Consejo de Seguridad		Asamblea General	
		Sesiones	Fecha	Sesiones	Fecha
1975				2116a.-2117a. 2119a.-2121a. 2123a. Plen.: 2318a. Cuarta Com.: 2134a.-2145a. 2148a.-2149a. 2155a. Plen.: 2414a.	22-25 nov. 26-28 nov. 29 nov. 13 dic. 30 sept.-13 oct. 17-20 oct. 27 oct. 21 nov.
1976		1907a.	6 abril	Cuarta Com.: 40a.-43a. 46.-49a. Plen.: 104a.-105a.	6-9 dic. 13-14 dic. 17-20 dic.
1977		2011a. 2033a.-2134a.	27 mayo 28-29 sept.	Cuarta Com.: 25a. 27a.-35a. Plen.: 104a.	15 nov. 30 nov.-12 dic. 28 nov.
1978		2061a.-2067a. 2090a.	26-31 enero 10 oct.	Cuarta Com.: 10a.-19a. 21a.-23a. Plen.: 81a.	30 oct.-8 nov. 20-22 nov. 13 dic.
La situación en Timor^g					
1975		1867a.-1869a.	18-22 dic.		
1976		1916a.-1922a.	5-28 mayo		
1977				Cuarta Com.: 8a. 10a.-21a. Quinta Com.: 47a. Plen.: 83a. 103a.	26 oct. 31 oct.-10 nov. 22 nov. 28 nov. 15 dic.
1978				Cuarta Com.: 20a.-21a. 23a.-33a. Plen.: 81a.	16-20 nov. 22 nov.-5 dic. 13 dic.
Consideración de medidas relativas al fortalecimiento de la seguridad internacional^h (tema examinado por la Asamblea General solamente)					
1970				Primera Com.: 1725a.-1739a. 1795a. 1797a. Plen.: 1932a.	28 sept.-13 oct. 12 dic. 14 dic. 16 dic.
1971				Primera Com.: 1804a.-1818a. 1827a.-1829a. 1835a. 1856a.-1857a. Plen.: 2029a.	14 oct.-4 nov. 11-16 nov. 24 nov. 17 dic. 21 dic.
1972				Primera Com.: 1897a.-1902a. 1916a.-1920a. Plen.: 2111a.	20-24 nov. 8-12 dic. 15 dic.
1973				Primera Com.: 1911a.-1976a. 1979a. 1983a.-1984a. Plen.: 2205a.	28 nov.-4 dic. 5 dic. 10 dic. 18 dic.
1974				Primera Com.: 2040a.-2044a. Plen.: 2322a.	10-13 dic. 17 dic.
1975				Primera Com.: 2054a.-2059a. Plen.: 2409a.	15-20 oct. 18 nov.
1976				Primera Com.: 53a.-58a. Plen.: 98a.	6-10 dic. 14 dic.

Año	Tema	Consejo de Seguridad		Asamblea General	
		Sesiones	Fecha	Sesiones	Fecha
1977				<i>Primera Com.:</i> 47a.-49a. 51a.-58a. <i>Plen.:</i> 106a.	29-30 nov. 2-9 dic. 19 dic.
1978				<i>Primera Com.:</i> 61a.-68a. <i>Plen.:</i> 84a.-85a.	4-8 dic. 14-15 dic.
	Fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas en relación con el mantenimiento y la consolidación de la paz y la seguridad internacionales¹ (tema examinado por la Asamblea General solamente)				
1972				<i>Plen.:</i> 2086a.-2090a.	20-27 nov.
1973				2180a.-2184a. 2186a.	27-29 nov. 30 nov.
1974				2307a.-2308a. 2113a.-2314a. 2316a.	6 dic. 11 dic. 12 dic.
1975				<i>Sexta Com.:</i> 1561a.-1574a. 1576a.-1578a. 1582a. <i>Plen.:</i> 2440a.	10-25 nov. 28 nov.-2 dic. 5 dic. 15 dic.
	Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del fortalecimiento del papel de la Organización¹ (tema examinado por la Asamblea General solamente)				
1976				<i>Sexta Com.:</i> 41a.-50a. <i>Quinta Com.:</i> 36a. <i>Plen.:</i> 81a.	11-22 nov. 13 dic. 29 nov.
1977				<i>Sexta Com.:</i> 19a.-23a. 25a.-30a. 32a.-33a. <i>Quinta Com.:</i> 47a. <i>Plen.:</i> 97a.	17-19 oct. 21-26 oct. 28-31 oct. 22 nov. 8 dic.
1977				<i>Sexta Com.:</i> 20a.-26a. 28a.-30a. 33a. 54a.-57a. 60a.	13-20 oct. 23-25 oct. 27 oct. 22-28 nov. 30 nov.
1978				<i>Quinta Com.:</i> 62a. <i>Plen.:</i> 86a.	15 dic. 16 dic.
	Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos (tema examinado por la Asamblea General solamente)				
1970				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 715a.-723a. <i>Plen.:</i> 1921a.	5-13 nov. 8 dic.
1971				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 794a.-797a. <i>Plen.:</i> 2023a.	7-10 dic. 17 dic.
1972				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 843a.-848a. <i>Plen.:</i> 2108a.	22-30 nov. 13 dic.

Año	Tema	Consejo de Seguridad		Asamblea General	
		Sesiones	Fecha	Sesiones	Fecha
1973				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 897a.-901a. <i>Plen.:</i> 2193a.	26-29 nov. 7 dic.
1974				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 933a.-936a. <i>Plen.:</i> 2303a.	15-20 nov. 29 nov.
1975				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 982a.-984a. 988a. 990a.-991a. <i>Plen.:</i> 2435a.	21-25 nov. 2 dic. 3-5 dic. 10 dic.
1976				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 32a.-36a. <i>Quinta Com.:</i> 50a. <i>Plen.:</i> 100a.	6-13 dic. 14 dic. 15 dic.
1977				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 41a.-45a. <i>Plen.:</i> 103a. 111a.	7-12 dic. 15 dic. 21 dic.
1978				<i>Com. Pol. Esp.:</i> 37a. 39a.-41a. <i>Plen.:</i> 87a.	28 nov. 30 nov.-4 dic. 18 dic.
Deuuncia de Lesotho contra Sudáfrica (tema examinado por el Consejo de Seguridad solamente)					
1976				1981a.-1982a.	21-22 dic.

^a En esta serie de sesiones, el Consejo de Seguridad consideró el tema con el título: "Examen de la situación en el Oriente Medio".

^b En la 2325a. ses., la Asamblea General decidió suspender su vigésimo noveno período de sesiones y reanudarlo para examinar el tema, lo cual hizo en la 2350a. sesión celebrada el 18 de septiembre de 1975.

^c Examinado por el Consejo de Seguridad en esta serie de sesiones con el título: "El problema del Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina".

^d Examinado por el Consejo de Seguridad en estas sesiones con el título: "La cuestión del conflicto racial en Sudáfrica resultante de la política de *apartheid* del Gobierno de la República de Sudáfrica".

^{dd} En el curso de las sesiones que celebró en África, el Consejo analizó esta cuestión en relación con el tema del orden del día: "Examen de cuestiones relativas al África que en la actualidad se hallan sometidas al Consejo de Seguridad y aplicación de las resoluciones pertinentes del Consejo".

^e Examinado por el Consejo de Seguridad en estas sesiones con el título: "La situación en Sudáfrica: matanzas y actos de violencia cometidos por el régimen de *apartheid* de Sudáfrica en Soweto y otras zonas...". A partir de entonces, el tema se mantuvo en el orden del día del Consejo y se examinó con el título: "La cuestión de Sudáfrica".

^f Incluido en el programa de la Asamblea General con el título: "Cuestión examinada por el Consejo de Seguridad en sus sesiones 1606a., 1607a. y 1608a., los días 4, 5 y 6 de diciembre de 1971".

^g Incluido en el programa de la Asamblea General con el título: "La cuestión de Timor Oriental". La Asamblea General examinó por primera vez el tema en el trigésimo período de sesiones con el título "Cuestión de los territorios bajo administración portuguesa", y en el trigésimo primer período de sesiones con el título: "Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales: informe del Comité Especial".

^h A partir del vigésimo sexto período de sesiones, el tema se examinó con el título: "Aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional", y a partir del trigésimo segundo período se examinó conjuntamente con otros dos temas pertinentes: "Concertación de un tratado mundial sobre la no utilización de la fuerza en las relaciones internacionales" y "Afirmación y consolidación de la distensión internacional y la prevención del peligro de guerra nuclear".

ⁱ Examinado con posterioridad y fusionado finalmente con otro tema pertinente titulado (en su enunciado definitivo): "Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del fortalecimiento del papel de la Organización" (trigésimo segundo período de sesiones).

^j Véase la nota i) *supra* y la nota 16 del texto principal.

ANEXO II

Lista de las resoluciones aprobadas por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad en relación con las cuestiones examinadas por ambos órganos del 1º de enero de 1970 al 31 de diciembre de 1978

Tema	Resoluciones del Consejo de Seguridad	Resoluciones de la Asamblea General
La situación en el Oriente Medio	279 (1970)	2628 (XXV)
	280 (1970)	
	285 (1970)	
	298 (1971)	2799 (XXVI)
	313 (1972)	2949 (XXVII)
	316 (1972)	
	317 (1972)	
	331 (1973)	
	332 (1973)	
	337 (1973)	
	338 (1978)	

Tema	Resoluciones del Consejo de Seguridad	Resoluciones de la Asamblea General
	339 (1973)	
	340 (1973)	
	341 (1973)	
	344 (1973)	
	346 (1974)	
	347 (1974)	
	350 (1974)	
	362 (1974)	
	363 (1974)	
	368 (1975)	3414 (XXX)
	369 (1975)	
	371 (1975)	
	378 (1975)	
	381 (1975)	
	390 (1976)	31/61
	396 (1976)	31/62
	398 (1976)	

Tema	Resoluciones del Consejo de Seguridad	Resoluciones de la Asamblea General	Tema	Resoluciones del Consejo de Seguridad	Resoluciones de la Asamblea General
408 (1977)	416 (1977) 420 (1977) 425 (1978) 426 (1978) 427 (1978) 429 (1978) 434 (1978) 436 (1978) 438 (1978) 441 (1978)	32/20 33/29	3298 (XXIX)	388 (1976) 409 (1977) 415 (1977) 423 (1978) 437 (1978)	3396 (XXX) 3397 (XXX) 31/154 A y B 32/116 A y B 33/38 A y B
La cuestión de Namibia ^a	276 (1970) 283 (1970) 301 (1971) 309 (1972) 319 (1972) 323 (1972) 342 (1973) 366 (1974) 385 (1976) 431 (1978) 432 (1978) 435 (1978) 439 (1978)	2678 (XXV) 2679 (XXV) 2680 (XXV) 2871 (XXVI) 2872 (XXVI) 3030 (XXVII) 3031 (XXVII) 3111 (XXVIII) 3112 (XXVIII) 3295 (XXIX) 3296 (XXIX) 3399 (XXX) 3400 (XXX) 31/146 31/147 31/148 31/149 31/150 31/151 31/152 31/153 31/317 32/9 A a H 33/182 A a C 33/206 33/407	La cuestión de Timor Oriental ^c	384 (1975) 389 (1976)	32/34 33/39
			Consideración de medidas relativas al fortalecimiento de la seguridad internacional ^d		2734 (XXV) 2880 (XXVI) 2993 (XXVII) 3185 (XXVIII) 3332 (XXIX) 3389 (XXX) 31/91 31/92 32/153 32/154 33/73 33/74 33/75 33/76
			Fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas en relación con el mantenimiento y la consolidación de la paz y la seguridad internacionales ^e		2925 (XXVII) 3073 (XXVIII) 3282 (XXIX) 3283 (XXIX) 3499 (XXX)
La política de <i>apartheid</i> del Gobierno de Sudáfrica ^b	282 (1970) 311 (1972) 392 (1976) 417 (1977) 418 (1977) 421 (1977)	2624 (XXV) 2671 (XXV) 2764 (XXVI) 2774 (XXVI) 2775 (XXVI) 2923 (XXVII) 3055 (XXVIII) 3151 (XXVIII) 3324 (XXIX) 3411 (XXX) 31/6 A a K 32/105 A a O 33/183 A a O	Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del fortalecimiento del papel de la Organización ^f		31/28 32/45 33/94
			Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos		2670 (XXV) 2835 (XXVI) 2965 (XXVII) 3091 (XXVIII) 3239 (XXIX) 3457 (XXX) 31/105 32/106 33/114
La situación en el subcontinente indio-paquistaní	303 (1971)	2793 (XXVI)	Denuncia de Lesotho contra Sudáfrica	402 (1976)	
La cuestión relativa a la situación en Rhodesia del Sur	277 (1970) 288 (1970) 314 (1972) 318 (1972) 320 (1972) 333 (1973)	2652 (XXV) 2765 (XXVI) 2769 (XXVI) 2796 (XXVI) 2877 (XXVI) 2945 (XXVII) 2946 (XXVII) 3115 (XXVIII) 3116 (XXVIII) 3297 (XXIX)			

^a Examinado por el Consejo de Seguridad con el título: "La situación en Namibia".

^b Examinado también por el Consejo de Seguridad con distintos títulos y mantenido finalmente en el orden del día de ese órgano con el título: "La cuestión de Sudáfrica".

^c Examinado por el Consejo de Seguridad con el título: "La situación en Timor".

^d Véanse las notas 12 y 13 en el texto principal, así como la nota h en el anexo I.

^e Véase la nota 16 en el texto principal, así como la nota i en el anexo I.

^f Véanse las notas 16 y 17 en el texto principal, así como la nota i en el anexo I.

ANEXO III

Lista de las cuestiones relativas al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales suprimidas de la lista de asuntos que se hallaban sometidos al Consejo de Seguridad, basada en las notificaciones del Secretario General a la Asamblea General en virtud del párrafo 2 del Artículo 12, 1º de enero de 1970 a 31 de diciembre de 1978

[Como resultado de las peticiones contenidas en las cartas que preceden los temas enumerados a continuación, el Secretario General notificó a la Asamblea General que el Consejo de Seguridad había acordado suprimir esos temas de la lista de asuntos relacionados con la paz y la seguridad internacionales que se hallaban sometidos al Consejo.]

<i>Año</i>	<i>Período de sesiones</i>	<i>Fecha de la carta de transmisión del Secretario General</i>	<i>Cuestión suprimida</i>
1970	XXV	15 septiembre 1970	Ninguna
1971	XXVI	20 septiembre 1971	Ninguna
1972	XXVII	20 septiembre 1972	Ninguna
1973	XXVIII	18 septiembre 1973	Ninguna
1974	XXIX	17 septiembre 1974	Carta de fecha 24 de septiembre de 1973 dirigida al Secretario General por el representante de Indonesia: 1. "La cuestión de Indonesia".
1975	XXX	15 septiembre 1975	Por sugerencia del Presidente del Consejo de Seguridad en la 1810a. sesión celebrada el 13 de diciembre de 1974: 2. "Carta de fecha 26 de diciembre de 1963 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Chipre". Carta de fecha 19 de diciembre de 1974 dirigida al Secretario General por el representante de Portugal: 3. "Carta de 18 de diciembre de 1961 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Portugal". Carta de fecha 20 de diciembre de 1974 dirigida al Secretario General por el representante de Bahrein: 4. "La cuestión de Bahrein".
1975	31	21 septiembre 1976	Carta de fecha 19 de diciembre de 1975 dirigida al Secretario General por los representantes de Francia y Túnez: 5. "Carta, de 13 de febrero de 1958, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Túnez: Denuncia formulada por Túnez de un acto de agresión perpetrado contra ella por Francia el 8 de febrero de 1958 en Sakiet-Sidi-Youssef." 6. "Carta, de 14 de febrero de 1958, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Francia: Situación creada por la ayuda que Túnez presta a los rebeldes, que permite a éstos realizar, desde el territorio de Túnez, operaciones contra el territorio francés y la seguridad de las personas y bienes de nacionales franceses." 7. "Carta, de 29 de mayo de 1958, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Túnez: Denuncia formulada por Túnez de actos de agresión armada perpetrados contra ella desde el 19 de mayo de 1958, por fuerzas militares francesas acantonadas en su territorio y en Argelia". 8. "Carta, de 29 de mayo de 1958, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Francia, relativa a: a) La denuncia formulada por Francia contra Túnez el 14 de febrero de 1958; y b) La situación creada por la violación por parte de Túnez del <i>modus vivendi</i> que imperaba desde febrero de 1958 con respecto al establecimiento de tropas francesas en ciertos puntos del territorio de Túnez". 9. "Telegrama de fecha 20 de julio de 1961 dirigido al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario de Estado para Relaciones Exteriores de la República de Túnez. Carta de fecha 20 de julio de 1961 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Túnez".
1977	32	19 septiembre 1977	Carta de fecha 16 de septiembre de 1976 del Representante Permanente del Irán y cartas de fecha 24 de septiembre y 4 de octubre de 1976 de los representantes del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y del Irán, respectivamente: 10. "La cuestión del Irán".

<i>Año</i>	<i>Período de sesiones</i>	<i>Fecha de la carta de transmisión del Secretario General</i>	<i>Cuestión suprimida</i>
			11. "Denuncia del no acatamiento por el Gobierno iraní de las medidas provisionales indicadas por la Corte Internacional de Justicia en el caso de la Anglo-Iranian Oil Company".
			Cartas de fecha 27 de mayo de 1977 de los Representantes Permanentes de Italia y de Yugoslavia, respectivamente:
			12. "Nombramiento de un Gobernador del Territorio Libre de Trieste."
			13. "La cuestión del Territorio Libre de Trieste."
			Cartas de fecha 22 de febrero de 1978 de los Representantes Permanentes del Chad y de la Jamahiriya Árabe Libia:
			14. "Denuncia del Chad".
			Carta de fecha 20 de junio de 1978 del Representante Permanente del Senegal:
			15. "Denuncias del Senegal".
			Carta de fecha 30 de junio de 1978 del Representante Permanente de Zaire:
			16. "Denuncias de la República Democrática del Congo".